

SONY®

Guía del usuario

Stereo Bluetooth® Headset
SBH60

Contenido

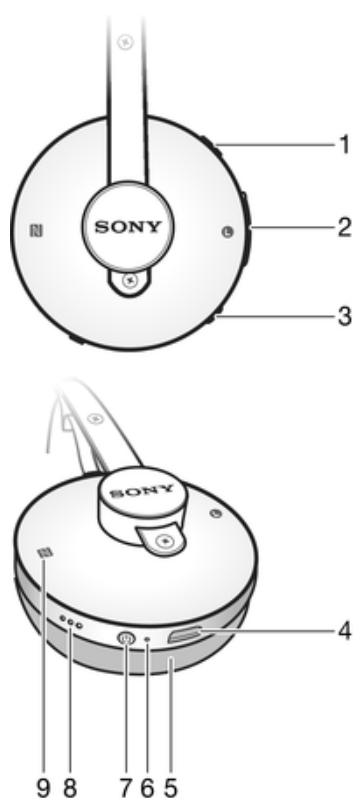
Introducción.....	3
Descripción general de las funciones.....	3
Descripción general del hardware.....	3
Conceptos básicos.....	5
Carga de la batería.....	5
Encendido y apagado del auricular.....	5
Ajuste del volumen.....	5
Restablecer y reiniciar.....	5
Instrucciones de colocación.....	6
Primeros pasos.....	7
Preparación para usar el auricular con un dispositivo Bluetooth®	7
Uso del auricular en el modo con cable.....	7
Uso del auricular.....	8
Uso del auricular para gestionar llamadas de teléfono.....	8
Uso del auricular para escuchar música.....	8
Uso del auricular con dos dispositivos a la vez.....	8
Resolución de problemas.....	10
La música de otro dispositivo no se reproduce en el auricular.....	10
El auricular se apaga automáticamente.....	10
No hay conexión entre el auricular y otro dispositivo.....	10
Comportamiento imprevisto.....	10
Información legal.....	11
Declaration of Conformity	12

Introducción

Descripción general de las funciones

El Stereo Bluetooth® Headset SBH60 está diseñado para que la vida resulte más cómoda durante los desplazamientos. Puede utilizarlo junto con un dispositivo con tecnología Android™ como un teléfono o una tablet, o con un dispositivo compatible con Bluetooth®, como un teléfono, un ordenador o un reproductor de música que no tengan tecnología Android. Al asociarlo con un dispositivo compatible, puede usar el auricular para controlar las llamadas entrantes y salientes, o escuchar música.

Descripción general del hardware



1 Tecla Música/tecla de llamada	Pulse esta tecla para reproducir o poner en pausa el archivo multimedia actual. Pulse esta tecla para responder llamadas entrantes. Mantenga pulsada esta tecla para rechazar llamadas entrantes.
2 Tecla de volumen	Pulse la tecla hacia arriba o hacia abajo para ajustar el volumen.
3 Toma de audio de 3,5 mm	Conecte el auricular con un cable si no desea utilizar una conexión inalámbrica.
4 Puerto micro USB	Inserte aquí el cable USB al cargar la batería.
5 Almohadilla para el oído	

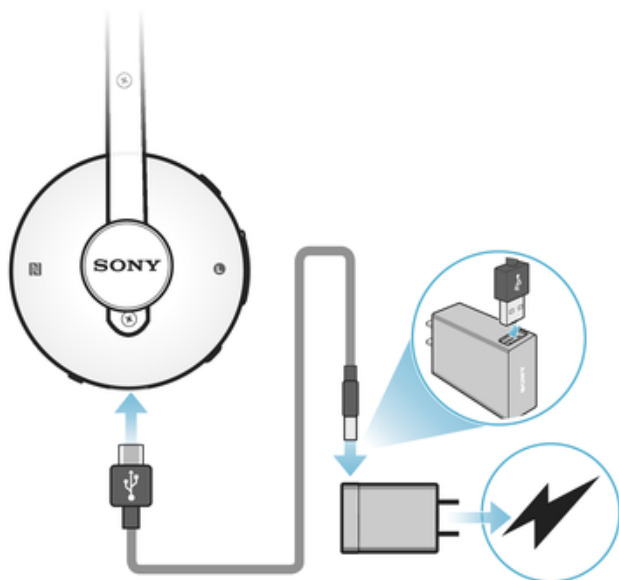
6 Luz de notificación	Luz roja parpadeante: el nivel de batería demasiado bajo. Luz azul parpadeante: auricular en modo de asociación. Luz blanca parpadeante: llamada entrante.
7 Tecla de encendido	Mantenga pulsada esta tecla para encender o apagar el auricular. Si el auricular está encendido, pulse esta tecla brevemente para activar una luz de notificación que indica el nivel de batería mediante diversos colores. Luz roja parpadeante: nivel de batería bajo Luz amarilla: nivel de batería medio Luz verde: nivel de batería alto
8 Micrófono	
9 Área de detección NFC	Toque otros dispositivos en esta área durante la asociación NFC.

Conceptos básicos

Carga de la batería

Antes de utilizar Stereo Bluetooth® Headset SBH60 por primera vez, debe cargarlo durante aproximadamente 1 hora. Se recomienda utilizar cargadores Sony.

Para cargar el auricular



- 1 Enchufe un extremo del cable USB en el cargador.
- 2 Enchufe el otro extremo del cable en el puerto micro USB del Stereo Bluetooth® Headset SBH60.
- 3 Una vez que se haya cargado por completo el auricular, la luz de notificación se iluminará en verde.

Encendido y apagado del auricular

Para encender el auricular

- Mantenga pulsada la tecla de encendido hasta que la luz de notificación azul parpadee una vez.

Para apagar el auricular

- Mantenga pulsada la tecla de encendido hasta que la luz de notificación blanca parpadee tres veces rápidamente.

Ajuste del volumen

Para ajustar el volumen de la llamada o de la música

- Durante una llamada o al escuchar música, pulse la tecla de volumen arriba o abajo.

Restablecer y reiniciar

Puede restablecer el Stereo Bluetooth® Headset SBH60 a los ajustes predeterminados de fábrica. A menudo es necesario realizar esta acción, que elimina todos los datos relacionados con la asociación en el auricular, si este ha dejado de funcionar correctamente.

También puede formar el reinicio de Stereo Bluetooth® Headset SBH60 si este accesorio se bloquea o no se reinicia con normalidad. Al forzar el reinicio del auricular, no se elimina ningún dato de asociación.

Para restablecer los ajustes de fábrica

- 1 Apague el auricular y, a continuación, conecte el cargador para que comience la carga del auricular.
- 2 Mantenga pulsada la tecla de llamada hasta que la luz de notificación blanca empiece a parpadear.

Para forzar el reinicio del auricular

- Mantenga pulsada la tecla de encendido durante al menos 10 segundos hasta que se reinicie el auricular.

Instrucciones de colocación

Para sacar el máximo rendimiento al micrófono, asegúrese de llevar puesto correctamente el auricular, con el audífono con la indicación "L" en el oído izquierdo y el audífono con la indicación "R" en el oído derecho.

Primeros pasos

Preparación para usar el auricular con un dispositivo Bluetooth®

Antes de poder empezar a usar el auricular con un dispositivo Bluetooth®, debe asociar manualmente el auricular con el dispositivo Bluetooth® mediante esta tecnología o de forma automática mediante NFC.

Para asociar manualmente el auricular con un dispositivo Bluetooth®

- 1 **Dispositivo Bluetooth®:** asegúrese de que la función Bluetooth® esté activada.
- 2 Apague el auricular.
- 3 **Auricular:** mantenga pulsada la tecla de encendido hasta que la luz de notificación azul comience a parpadear rápidamente.
- 4 **Dispositivo Bluetooth®:** busque dispositivos Bluetooth® y, a continuación, seleccione **SBH60** en la lista de dispositivos disponibles.
- 5 **Dispositivo Bluetooth®:** siga las instrucciones de asociación que aparecen en la pantalla.

Para asociar automáticamente el auricular con un dispositivo Bluetooth®



- 1 **Dispositivo Bluetooth®:** asegúrese de que la función NFC está activada y que la pantalla está activa y no bloqueada.
 - 2 Sitúe el dispositivo Bluetooth® sobre el auricular de modo que las áreas de detección NFC de cada dispositivo se toquen.
 - 3 **Dispositivo Bluetooth®:** siga las instrucciones de asociación que aparecen.
- ! El dispositivo que aparece en la imagen se utiliza solo con el objetivo de ilustrar y puede que no sea igual que el dispositivo utilizado en realidad.

Para volver conectar a un dispositivo Bluetooth®

- Pulse brevemente la tecla de llamada.

Uso del auricular en el modo con cable

Puede utilizar también el Stereo Bluetooth® Headset SBH60 en el modo con cable. Al insertar un cable de audio en una toma de audio de 3,5 mm, el auricular se desconecta de los dispositivos Bluetooth® asociados y se apaga automáticamente. A continuación, puede utilizar el auricular en el modo con cable mediante una conexión con cable para la que no es necesario que el auricular esté encendido.

Uso del auricular

Uso del auricular para gestionar llamadas de teléfono

Utilice el auricular para gestionar las llamadas entrantes. Por ejemplo, puede responder o rechazar una llamada. También puede alternar entre las diferentes llamadas en curso.

- 💡 El número admitido de llamadas en curso puede variar en función de la red o el operador telefónicos.

Para responder a una llamada con el auricular

- Cuando escuche una señal de llamada entrante, pulse la tecla de llamada.

Para finalizar una llamada

- Durante una llamada en curso, pulse la tecla de llamada.

Para rechazar una llamada

- Cuando escuche una señal de llamada entrante, mantenga pulsada la tecla de llamada.

Para responder a una segunda llamada

- Cuando escuche una señal de llamada entrante durante una llamada en curso, pulse la tecla de llamada. La llamada en curso se deja en espera.

Para rechazar una segunda llamada

- Cuando escuche una señal de llamada entrante durante una llamada en curso, mantenga pulsada la tecla de llamada.

Para alternar entre llamadas en curso

- Pulse la tecla de llamada dos veces de forma rápida.

Uso del auricular para escuchar música

Puede escuchar música desde su teléfono u otro dispositivo compatible con Bluetooth® mediante el auricular.

Para escuchar música

- 1 Abra la aplicación de reproducción de música en el dispositivo Bluetooth® y seleccione la pista que desee escuchar.
- 2 Para reproducir una pista, pulse la tecla Música.
- 3 Para poner en pausa una pista, vuelva a pulsar la tecla Música.

Para moverse entre pistas

- 1 Para avanzar a la pista siguiente, mantenga pulsada la tecla para subir el volumen.
- 2 Para retroceder a la pista anterior, mantenga pulsada la tecla para bajar el volumen.

Uso del auricular con dos dispositivos a la vez

El auricular tiene dos modos de conexión diferentes: el modo multipunto y el modo de punto único. El modo multipunto le ayuda a administrar dos conexiones al mismo tiempo. Por ejemplo, si conecta su auricular a dos móviles, podrá recibir llamadas desde ambos sin tener que desconectarlo y volverlo a conectar.

El modo de punto único viene activado de manera predeterminada. Si desea utilizar el auricular con dos dispositivos al mismo tiempo, debe pasar manualmente al modo multipunto.

- ! Solo se puede conectar un máximo de dos dispositivos en el modo multipunto. Si asocia el auricular a un tercer dispositivo, se desconectará el primer dispositivo asociado.

Para pasar al modo multipunto

- 1 Asegúrese de que el auricular esté encendido.
- 2 Mantenga pulsada la tecla de encendido y la tecla para subir el volumen hasta que la luz de notificación de color morado parpadee dos veces.

Para asociar manualmente el auricular con dos dispositivos Bluetooth®

- 1 Asegúrese de que el auricular se encuentre en el modo multipunto y que se haya asociado correctamente al primer dispositivo Bluetooth®.
- 2 Apague el auricular.
- 3 **Auricular:** mantenga pulsada la tecla de encendido hasta que la luz de notificación azul comience a parpadear rápidamente.
- 4 **Segundo dispositivo Bluetooth®:** busque dispositivos Bluetooth® y, a continuación, seleccione **SBH60** en la lista de dispositivos disponibles. Siga las instrucciones de asociación que aparecen en la pantalla.
- 5 **Primer dispositivo Bluetooth®:** para volver a conectar el auricular, seleccione **SBH60** en la lista de dispositivos asociados en la pantalla de ajustes de Bluetooth®.

Para asociar automáticamente el auricular con dos dispositivos Bluetooth®

- 1 Asegúrese de que el auricular se encuentre en el modo multipunto y que se haya asociado correctamente al primer dispositivo Bluetooth®.
- 2 **Segundo dispositivo Bluetooth®:** asegúrese de que la función NFC está activada y que la pantalla está activa y no bloqueada.
- 3 Coloque el segundo dispositivo Bluetooth® encima del auricular para que las áreas de detección NFC de cada dispositivo se toquen. A continuación, aparecerán en la pantalla las instrucciones de asociación.
- 4 **Primer dispositivo Bluetooth®:** para volver a conectar el auricular, seleccione **SBH60** en la lista de dispositivos asociados en la pantalla de ajustes de Bluetooth®.

Para pasar al modo de punto único

- 1 Asegúrese de que el auricular esté encendido y desconectado de todos los dispositivos Bluetooth®.
- 2 Mantenga pulsada la tecla de encendido y la tecla para bajar el volumen hasta que la luz de notificación de color morado parpadee una vez.

Resolución de problemas

La música de otro dispositivo no se reproduce en el auricular

- Asegúrese de que el dispositivo de reproducción de música esté conectado al auricular.
- Reinicie la aplicación de reproducción de música en el dispositivo.
- Asegúrese de que ha seleccionado la fuente de música correcta.

El auricular se apaga automáticamente

- Si el auricular emite un pitido varias veces en un periodo corto o una luz de notificación roja empieza a parpadear rápidamente antes de apagarse, el nivel de batería es bajo. Cargue la batería.

No hay conexión entre el auricular y otro dispositivo

- Compruebe que el auricular esté cargado y se encuentre dentro del alcance del dispositivo al que desea conectarlo. Se recomienda una distancia máxima de 10 metros (33 pies) sin objetos sólidos en medio.
- Deshabilite la función Bluetooth® en el otro dispositivo para cerrar todas las conexiones y, a continuación, habilite de nuevo esta función y vuelva a asociar el auricular al dispositivo.

Comportamiento imprevisto

- Restablezca el auricular.

Información legal

Sony SBH60



Antes de su uso, le recomendamos que lea el folleto *Información importante* que se facilita por separado.

Esta Guía de usuario ha sido publicada por Sony Mobile Communications Inc. o su empresa local asociada, sin que se proporcione ningún tipo de garantía. Sony Mobile Communications Inc. puede realizar, en cualquier momento y sin previo aviso, las mejoras y los cambios que sean necesarios en esta Guía de usuario, a causa de errores tipográficos, falta de precisión en la información actual o mejoras de los programas y los equipos. No obstante, estos cambios se incorporarán en las nuevas ediciones de la guía. Todos los derechos reservados.

©2014 Sony Mobile Communications Inc.

La interoperabilidad y la compatibilidad entre dispositivos Bluetooth® puede variar. Por lo general, el dispositivo es compatible con productos que utilizan la especificación Bluetooth 1.2 o superior y un perfil de auriculares o manos libres.

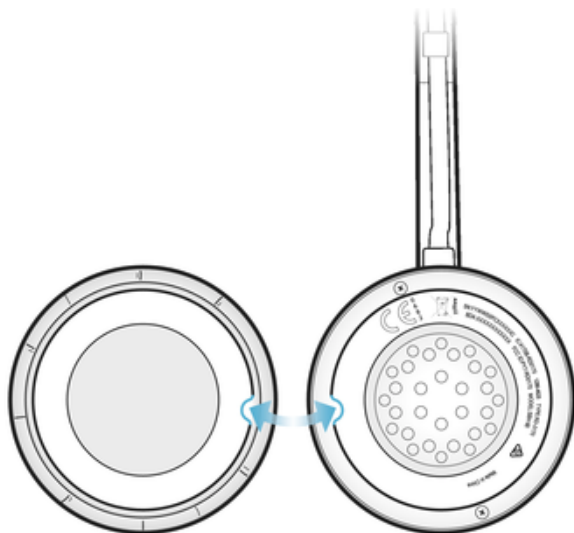
Sony es una marca comercial o una marca comercial registrada de Sony Corporation. Bluetooth es marca comercial de Bluetooth (SIG) Inc. y se utiliza bajo licencia. Todas las demás marcas son propiedad de sus respectivos propietarios. Todos los derechos reservados.

Los demás nombres de productos y empresas mencionados en el presente documento son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios. Todos los derechos no mencionados expresamente aquí son reservados. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Visite www.sonymobile.com para obtener más información.

Todas las ilustraciones son solo una referencia y no constituyen una descripción exacta del accesorio.

Para ver la marca CE y el ID FCC



- Extraiga la almohadilla del oído de la parte derecha del auricular, es decir, la que presenta la indicación "R".

Declaration of Conformity

We, **Sony Mobile Communications AB** of

Nya Vattentorget

SE-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

Sony type RD-0170

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards **EN 300 328:V1.8.1, EN 301 489-3:V1.6.1, EN 301 489-7:V1.3.1, EN 301 489-17:V2.2.1 and EN 60 950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011** following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **1999/5/EC**.

Lund, July 2014

CE 0682



Pär Thuresson,
Quality Officer, SVP, Quality & Customer Services

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any change or modification not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Industry Canada Statement

This device complies with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis d'industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et, and (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux. Le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes 5250-5350 MHz et 5470-5725 MHz doit se conformer à la limite de p.i.r.e. Le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande 5725-5825 MHz) doit se conformer à la limite de p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et non point à point, selon le cas. De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5 250-5 350 MHz et 5 650-5 850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.